

MOHÁCSI HIRLAP

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

Előfizetési ára:
Negyedévre 1 pengő 60 fillér.

Száma: 16 fillér.

Szerkesztőségi 88, kiadóhivatali telefon sz. 67

Betlehemi csillag.

Csaknem két ezer év hullott le a mulandóság örvényébe, mióta e csillag megjelent a betlehemi barlang-istálló felett. Az emberiség lelke mindig felszállott a magasba s átrepülve a tér s idő nagy távlatait, belemerült a szent este örökké szép s könnyekig megható mystikumába. Megnyílik az ember szeme előtt az ég kárpitja, leszállanak onnan az ezüstös szárnyu angyalok, kezeikben huros hangszerekkel s felcsendül a magasságokban a szent ének, hogy ezen az éjszakán megszületett a Megváltó.

S miként ha az ég csókja érintette volna az átokba s rabszolgaság gyötrelmeibe burkolt földet, leszállott akkor onnan felülről minden szép s jó, hogy megnyitja az emberiség mondhatatlan fájalmait. Az isteni Kisdéd bölcsőjében ott ragyog az emberi nem megváltásának drága ajándéka, benne ég s ragyog minden szépség, öröm, boldogság. Tele van az a bölcsőévezredek s embermilliók mosolyának rózsaleveivel, elsirandó örömkönnyek gyöngyszemeivel, elkövetkezendő hősi tettek buzaszemeivel. Telve van minden boldogság lehetőségével...

De ha elfordítjuk fejünket e szent visióktól, egyszerre ránk zuhan az egész világot megrázó átalakulás minden borzalma. Bárhova nézzünk avagy bárhol kezdjük, szörnyű iszonyat torz képe mered felénk. Egyes államok pincéi telve vannak arannyal, míg mások fillér nélkül sanyarognak az élet országútján. A raktárak nem tudják befogadni az összegyűjtött gabonát, másutt halálra dermednek az emberek milliói az éhségtől. A gép s a technikai előhaladás az egek felé repíti az embert, másutt a földön csuszognak százezrek s a rabszolgaság bilincseit csörgetik kezeiken. Mintha a föld egyik része még mindig a háboru mámorában élne, folyton újabb fegyvereket kovácsol hogy ártatlan milliók családi tüzhelyébe belevigye a romlás s pusztulás utálatosságát.

Még szörnyébb kép tárul elénk, ha az emberiség nagy erkölcsi s hitbéli elhanyaglását nézzük. Mintha az ideáli érzés angyala végkép elköltözött volna a földi tájakról, helyébe lépett az anyagiasság átka. Az szovjet ige hirdetők beakarják zárni az eget, hogy fel ne hatolhasson oda egy ember siráma sem. Csak a föld maradjon meg számukra, rothadásra kárhóztatott termékeivel s a gép, mely vasmarokkal szorítja az embert a föld porához. Nem lesz szabad többé felnézni a csillagok felé, hogy meghaljuk a sférák zenéjét s költészetét, tilos a szovjet embernek elandalogni künn a természet ölné, hogy megcsodálja a Teremtő fenéges művet, vagy templomot építeni, hogy oda bemenekülve összekapcsolja meggyőtrött szívét a jóságos mennyei Atyjával.

Ilyenné válna a világ, ha az a betlehemi csillag egyszer csak kialudna s nem gyulladnának ki a karácsonyfák gyertyái vagy nem várnók repeső szívvel a szent estét.

De Krisztus nem egy, vagy két ezer évnek, de az örökkévalóságnak született. S bár fékevesztett indulattal ostromolja az eltévedt emberi gőg s az alvilág minden hatalmi együttese azt a kicsi Betlehemet, nem fog azon soha győzelmet aratni.

Eszünkbe jut itt Corregio szent éjszakája, mely azt a jelenetet ábrázolja, midőn először hajol Szűz Mária polyába takart ujszülött fia fölé. Az a szépsége e képnek, hogy

minden fény Jézus arcáról származik s ez arcról oly dicsőség, erő s hatalom árad, mintha egy Nap hullott volna Mária karjai közé. Nem is lesz soha más üdvössége a világnak, mint a szent karácsony isteni szülötte.

S hogyha ez átokba merült világból szabadulást akar, vissza kell hozzá térni könnyes szemekkel s újból eszményiségbe borult lélekkel. A felragyogó karácsonyfák azt hirdetik, hogy az emberiség nem vesztette el hitét s reményességét.

Lukácsy István.

A létesítendő gimnázium I—IV. osztályába 149 tanuló jelentkezett.

Dr. Margitay Lajos polgármester és vitéz Szőnyi Alajos tanácsnok tárgyalásai a kultuszminiszteriumban. — Készül a kérvény a miniszter elvi hozzájárulása iránt.

Megírtuk annak idején, hogy a város adatgyűjtést végzett a létesítendő városi gimnázium ügyében. Felhívták a lakosságot, jelentkezzen mindenki, aki a gimnázium felállítását esetén oda beiratná gyermekét s egyben mindazon községek jegyzőihöz is megkereséssel fordultak, amelyek idegravitálnak s feltehető volt, hogy gyermekeiket ide küldnék gimnáziumba.

A jelentkezések várakozáson felül sikerültek. Olyan létszámban jelentkeztek, amely

feltétlenül biztosítja a megindulást s lehetőséget nyújt a további fejlődéshez.

Összesen jelentkezett 178 növendék, abból azonban az I—IV. osztályba, mint amelyekkel a tervek szerint megindulna a gimnázium, 149 jut. Az egyidejűleg egy középiskolai tanár által készített költségvetés és tervezet szerint, ez a tanulólétszám teljesen fedezi a költségeket az első években a rendes középiskolai tandíj mellett.

Felkerestük ebben az ügyben vitéz Szőnyi Alajos tanácsnokot, aki a következőket mondotta el munkatársunknak:

— Dr. Margitay Lajos polgármesterrel az elmúlt héten Budapesten jártunk, ahol a kultuszminiszterium illetékes osztályában folytattunk megbeszéléseket. A szakosztályt vezető miniszteri osztály tanácsos szerint egyelőre nem lehet részletekbe bocsátkozni. A városnak a minisztertől kell megszerezni az elvi hozzájárulást, a városi gimnázium létesítéséhez s ennek meglőrténte után kerül sor a részlet kérdésekre.

— Véleményem szerint az elvi hozzájárulásnak nem lesz aka-

dálya, hiszen ezelőtt három éve a kultuszminiszter már megakadta az engedélyt a ferencesek kérelmére.

Vitéz Szőnyi Alajos ezután megmutatta a fenti ismertetett kimutatásokat majd nagyon érdekes dologra mutatott rá a jövőt illetőleg.

— A jegyzők nem értették meg teljesen intencióinkat s a kimutatásokat nagyon sokan úgy készítették el, hogy a jövőben milyen számú tanulóra lehet kilátás. A jelentkezéseket ilyen irányban is feldolgozva 203 jött ki a négy első osztályra, de ebben Mohács csak a jelentkezettek számával szerepel.

— Egyidejűleg 13 magánközépiskolától kértünk kimutatást a növendékek számáról, a fentartási költségekről. A 13 intézet növendékeinek átlag száma 326. Miután a legtöbb intézet Mohácshoz hasonló körülmények között levő városban van, ezt az átlagszámot mi is alapul vehetjük számításainknál, természetesen azonban csak a jóval későbbi évekre.

— A kultuszminiszteriumban külön rámutattunk Mohács speciális kultur fontosságára a pángermán mozgalommal szemben. Köztudomásu ugyanis, hogy a környékbeli német falvak legtöbbszörében németül tanítanak az elemi iskolákban. Az iskolások csak törve beszélnek magyarul. Miután a német gazdák szívesen tanítatják gyermekeiket tovább, ha itt Mohácsra a környék legnagyobb részéről autóbusszal elérhető helyen lenne gimnázium s aránylag kis költséggel elvezetethetik a középiskolát gyermekeikkel

a mohácsi gimnázium a magyar kultúra bástyája

lenne itt a pángermán eszmék szívében, amely a kulturán át közelebb hozná a magyarsághoz az agitátorok által esetleg elidegenített egyedeket.

— Erre rámutatunk majd a kultuszminiszterhez beadandó kérvényünkben is.

— A tandíjat illetően az a tervünk, hogy Mohács város közönségének gyermekei részére valamivel magasaabb lesz a tandíj, mint a vidékieknek. Abból indulunk ki, hogy az a szülő, akinek egyébként 70—100 pengőt kellene a gyermekéért fizetni, ha pld. Pécsen jár, szívesen ad 10—15 pengőt Mohácson, ahol a gyermek a szülői házban marad s a többi költségeket, mint pld. az ételmezés, észre sem veszi.

— Az így elért többletből lehet a vidékieknek és a szegényebb sorsuaknak tandíj kedvezményeket nyújtani. A vidéki szülőnek, ha a gyermeke autobusszal jár be, erre is külön költsége van, ha pedig Mohácson lakik az ételmezésért kell fizetni tehát méltányos, hogy a tandíjnál kedvezményben részesüljön.

— A gimnázium a kastélyban lenne. Az államrendőrségnek máshol keresnénk megfelelő helyet. A kastély átalakítását illetően, ha figyelembe vesszük, hogy annak javítására már a képviselőtestület megszavazott egy összeget, ezenfelül alig kerülné valamibe. Néhány falnak kicserélésről, eltolásáról lehet szó mindössze. Egyébként az átalakítási tervekben már is dolgozik Visky Zoltán műépítész.

— Ami a város hozzájárulását illeti az első években 5—6 ezer pengőről lehet csak szó. A későbbi évekre pedig államsegélyre gondolunk, illetve már most adjuk be a kérvényünket, hogy az iskola államsegélyes legyen. Ha most nem is kapjuk meg a segítyt, később biztosan lehet rá számítani. Hiszen nem lesznek

mindig ily rosszak a viszonyok, addig pedig az iskola anyagi kérdése teljesen biztosítva van.

— A kérvényen most dolgozom s az Karácsony után elkészül. Alapos adatokkal felszerelt kérvényt adunk be s ezek után az engedély már csak a kultuszminisztertől függ.

Eddig tartott a beszélgetés, amit azzal a gondolattal nyújtunk át olvasóinknak, hogy mindazon szülőknél, akik reménykedve várják a gimnázium megvalósulását, kellemes karácsonyi ünnepeket szerzünk vitéz Szőnyi Alajos tanácsnokot mindenki komoly, lelkiismeretes tisztviselőnek ismeri s bizonyosak vagyunk benne, hogy kezében jó helyen van a gimnázium.

Ha majd az engedélyről lesz szó számítunk Dr. Margitay Lajos polgármester ismert összeköttetéseire, Mihálffy Vilmos ny. államtitkár, országgyűlési képviselőnek befolyására, de számítunk vitéz Keresztes Fischer Ferenc belügyminiszter hathatós támogatására, aki még főispán korában megígérte a mohácsiaknak, hogy a gimnázium ügyét támogatja.

Reméljük, hogy a következő karácsonyi számunkban már a gimnázium első hónapjainak eredményéről számolhatunk be.

— Jégpálya a futballpályán.

A város a téli szezonra jégpályát létesített a futballpályán, amelyet az MTE kezel. Igen olcsó belépődíjakat szabtak, csak éppen, hogy a rezsit fedezzék s így módot nyújtsanak, hogy minél többen hódolhassanak a korcsolyázás örömeinek. Felnőttek 20, gyermekek 10 fillért fizetnek. A gyermekek d. u. 5 óráig maradhatnak míg a felnőttek este 7 óráig korcsolyázhatnak villanyfény mellett. A pályán melegedőt is létesítettek s így bizonyára hamarosan kedvenc helye lesz az a korcsolyázóknak, amit bizonyít az is, hogy vasárnap az első napon 80-an váltották belépőjegyét.

csicsergéssel egy dalos madár szállt rá.

Csend volt a határban, drága csend. Csak néha a szél zsongó muzsikája dalolt, suhogása összefonódott a messziről jött hang csengésével.

A tavasz küszöbén ült a nyár. Alázatos köszöntéssel jött, egy-egy csokor kökörcsin, meg kikirics volt az öln. Illatok tobzódtak, virágok és fák ontották lelkük illatát. A napsugarak már édes meleget árasztottak.

Egyszere megállt Nádi-Balogh István kezében a kapanyél.

— Meleg van! . . . Azt akarom, hogy aratásra tető alatt legyen a házunk. Julis lelkem! Azt tudnám öleg lesz! . . . Forduljon még egyet a kutra, osztán nekilátunk kivenni a sarat.

Amíg Julis a kutra ment, elhozta az akácfa alól a pelyvás zsákokat. Kiöntötte a tartalmukat az agyagkupacra. Nekifogtak a széles kapákkal elkeverni a pelyvát a sárban. Nagy darab agyagtökök ragadtak meg a kapán, húzták biz' lefelé az ember karját. Julis belenyögött, lehet, hogy nem is szívesen csi-

A mohácsi Margittasziget karácsonyi álma: Vasutat a szigetnek!

Lehetne-e a szigetben gazdasági vasutat építeni? — Mintegy 350 ezer pengőből a legfontosabb gócpontokat össze lehetne kötni. — Álom, amely esetleg valóra is válhat.

Fiatál, nyiltarcu kisgazda kópogtatott be a szerkesztőségbe. Schulteisz Jakab, a mohácsi szigeti Csebe dűbőből. — Irásokat vesz elő a zsebéből, hogy valamit szeretne megbeszélni.

— És mi legyen az? — kérdeztük.

— Egy szigeti vasutat szeretnék megbeszélni.

Hát ez igen szép dolog lenne, csak éppen az hiányzik hozzá, ami Montecuccolinak kellett: Pénz, pénz és pénz!

A fiatalember azonban kitergetti az irásokat s nyers költségvetést is mutat, amely 10 kilométeres gazdasági vasut vasanyagáról szól. Mindössze 60 ezer pengőről van szó, igen ám, de amikor kitergetjük a sziget térképét, kiderül, hogy kb. 25 km. volna a vasut hossza, ha az összes fontosabb gócpontokat össze akarná kötni. És pedig indulna a vonal az átkeléstől és Belső Riha, onnan Sáros—Csebe—Homorud, majd pedig Püspökpusztához vezetne.

Ezen a vonalon a sziget legfontosabb részeit közelítené meg. Érdekkörébe esne egy-két nagyobb gazdaság. Így pld. Sauerborn, Horváth tanyák és a végén a Püspökpuszta.

Az elgondolás tehát helyes. Egy ilyen kis vasut már ezekkel a gazdaságokkal megfelelően foglalkoztatva lenne,

ha azonban megfelelő mérsékelt áron szállíthatna, bekapcsolódna a kisgazdák, a tejszállítók, a Mohácsi Kisgazdák Tejszövetkezete s így biztosan rentabilis üzeme válna.

Nézzük meg ezek után, hogy

egyáltalában lehetséges-e a megvalósítás, mert hiszen ez csak gyönyörűsége szép álom, amely amilyen szép, annyira nehéz megcsinálni.

A 25 kilométeres gazdasági vasut vasanyaga — ez már reális költségvetési számok alapján számítva — cca 160 ezer pengő. Az alépitmény munkálatai, feltéve, hogy kilométerenként 4000 pengőbe kerül, átlagban 100 ezer pengő, összesen 260 ezer pengő, kocsipark, lovak, előre nem látható kiadások 90 ezer pengő, összesen 350 ezer pengő. Szakértő hozzávetőleges számítása szerint ebből az összegből fel lehetne építeni.

Ha ezt az összeget sikerülne 50 éves kamatmentes kölcsönrel lefedezni, az évi törlesztéseket a gazdasági vasut bevétele minden bizonynyal fedezné.

Eddig tartott a megbeszélésünk Schulteisz Jakabbal, aki törekvő, gondolkodó szigeti gazda. Nagyön örülünk, hogy gazdáink között akad olyan, aki szabad óráiban ilyesmivel foglalkozik s minden dicséretet megérdemel ezért.

Ami aztán most a továbbiakat illeti, ez a szakemberek és a város dolga. Szakembereknek kell először is megállapítani azt, hogy a fenti számok mennyire helytállóak. A városnak viszont utána kell nézni, hogy lehetne-e ilyen kölcsönt kapni. Számításokat végezni, az érdekelt gazdaságokkal érintkezésbe lépni, hogy milyen mennyiségű szállításokra lehetne számítani. Kalkulálni kell alacsony díjtételekkel, hogy a kisgazdák is bekapcsolódjanak



Julis sárba ragad

Irtá: Nyáry László.

Az ember két kézre fogta a vermes kapát, nagy darab sárga földet kapált le a partról. Nagy rögökben szakadt le a föld. A sárga hantok gurulásukban úgy málottak szét, mint a porhanyó kalács. Julis vederbe hordta rá a vizet. Mind a két kezében egy-egy veder volt. Hát biz' húzta a válát a két kanna. Néha nyögött is egyet Julis. De azért hordta szakadatlanul a rengeteg vizet már reggel óta. A sárga agyag meg úgy itta a vizet, mint az alvégi bakter a kadarkát: egyfolytában egész nap.

A kora nyári nap sugarai drága simogatással melengették a földet és a fákat. A természet bolondos, igazi áprilisi kedvében volt. Nevettek a rétek és az ajándékozók fák, boldog mosolylyal halgatták a földek, melyek életet adnak. Csak néha zörrent a rügyező akácfa ága, ha lágy

nálta, csak úgy muszájbul. Hamar elunta a veszködést, eldobta a kapát, csak úgy perdült a füves földön.

— Má' nem így köll ezt, tudom én hogyan! — szólt az asszony. Ezzel megoldotta a két rengőből kötött másnit, lerugta lábáról a tutyikat. Fölrántotta kényeskedőn térdén felül a szoknyáját oszt' belelépett a sárba. Elkezdte gázolni, mint a nyomtató ló a kiógyalt zsupkévét. Az ember először csak úgy magában kuncogott, mintha csiklandozna. Aztán tele szájjal ki bugyant belőle a nevetés. Julis éppen háttal állt az urának, de a nevetésre megfordult. Fehér arca egyszerre elvörösödött, olyan lett, mint a rák.

— Hogy a sístergős ménkü szá'na mög, csak nem azon vihogsz. hogy taposom a sarat!

Nádi-Balog István erre felfortyanásra még jobban nevetett s csak úgy fejével intett, hogy igen, bizony azon nevet. Még mutogatott ujjával is Julis felé. Julis erre egyik lábával mérgesen beletotyantott a sűrűsödő sárba. Ebben a minutában egy jókora

sárdarab odaleffen a képére. Az ember erre már az oldalát fogta, úgy nevetett. Szeméből a könny is kicsordult. Julis úgy állt ott a sáros képével dühösen, azt lehetett hinni, mindjárt sóbálványnyá válik. Összehuzta a szemét és pislogott az urára nagy mérgesen. Mikor pedig látta, hogy az ember még mindig kuncog, belevágott újra lábával a sárba, úgy kiálltott:

— Ah! — Ebben a percben pedig, nem tudni, a nagy méregtől-e, vagy a nagy belevágástól, vagy taán a csuszós sártól, de megtántorodott. Nagyokat kellett lépegetnie hátrafelé a cuppanó sárban, mert félő volt, hogy menten beletotyokol. Szerencsésen kitántorgott a füves földig, ott aztán visszatartatlanul lecsücsent a földre.

— Hát az ördög vigyen el, ha mégeccer belemenek. — tört ki belőle. — Bolondot csinálsz belülem, meg parádét. De megbánod István, az én segedelmemmel ebből nem lesz vályog, mert én itt hagylak és hazamegyek. Haza édesanyámhoz. — Azzal megindult a kut felé, hogy le-

Bizonyosak vagyunk benne, hogy a homorudi kispazda is kisvasuton szállítaná be termését, ha az nem kerül sokba. Ha azt látja, hogy a szekérrongálás, az időpocsékolás nagyobb mint a fizetendő díj, biztosan rászokna lassan a kisvasúthoz.

Mindenesetre olyan érdekek parancsolják az eszmével való foglalkozást, amelyek Mohács város lakosságának egyharmadát érintik a legközvetlenebbül.

Figyelmébe ajánljuk a városnak, hogy az inségmunkákra előirányzott összegekből inkább ide kellene szánni egy nagy részt, mint néha céltalan falevél seprésre.

A városnak magának is sietni kell a szigetiek megsegítésére s minden követ megmozgatni erre a célra, mert a sziget mostoha gyermek volt s a szigetieknek joguk van legalább is arra, hogy törődjenek velük s ha egy eszme felmerül, a szakértők, az illetékesek legalább is kíséreljék meg a megoldást.

Egyébként szívesen látnánk, ha bármely részről hozzászólást kapránk ebben a kérdésben.

Az ovodások Karácsonyfa ünnepélye

F. hó 17-én, vasárnap délután tartották a mohácsi ovodások karácsonyfa ünnepélyüket. Ezen alkalommal a város összes ovodái közreműködtek.

Az ünnepély iránt oly nagy érdeklődés nyilvánult meg, hogy a látogatók alig fértek be a Legényegylet nagytermébe. Ott volt mindenki. Apák, anyák, testvérek és sok apróság, hogy gyönyörködjenek az ovodások első szárnypróbálgatásában, hogy filléreikkel hozzájárulnak a szegény ovodások karácsonyi ajándékának beszerzéséhez.

A szép ünnepélyt a Korszós utcai ovoda növendékei nyitották

meg. Az apró szereplők igen ügyesen mozogtak. Hol szavalva, hol énekelve mondták el kedves szerepüket, de mindig oly bensőségesen, oly melegen, hogy a hallgatóság szívébe férköztek. A nézők nem tudtak betelni látásukkal. A kis gyermekek az anya kötélyén tett első lépései után, talán ez volt a legnagyobb öröm és boldogság a szülők részéről.

Egyik-másik kis ovodás már elég erős volt ahhoz is, hogy

egymagában adjon elő egy egész jelenetet.

Sok hófehér angyalka, pipázó törpe és piros krampusz jelent meg egymásután a színpadon. És a nézők vasárnap szívébe zárták a kecses mozdulatu kis szereplőket

Az utolsó jelenetben felállított ragyogó fényességű karácsonyfa roskadozó ágainak díszé, gyümölcse hult ezután a jelenlevő kis ovodások kezébe, hogy sohaig emlékeztetéssé tegye ártatlan örömeiket, szereplésüket.

Mezőgazdaságunk megszervezése és a mezőgazdasági kamarák.

Irányított termelés, szövetkezeti értékesítés, mezőgazdasági szakoktatás vezetnek a gazda jobb anyagi helyzetéhez.

Kiss Elemér az Alsódunántuli Mezőgazdasági Kamara igazgatójának könyve.

Régen nem örültünk egy könyv megjelenésének úgy, mint amikor Kiss Elemér, az Alsódunántuli Mezőgazdasági Kamara igazgatójának könyvét átlapoztuk. Elkoptatott frázis lenne azt mondani rá, hogy hiánytöltő mű, mert ez a könyv sokkal több. Maga a mai magyar mezőgazdaság teljes képe, mert benne van mindaz, ahogyan ma vagyunk és benne van, igen gyakorlati módon bemutatva, az ut, amelyen a magyar mezőgazdaságnak haladni kell a jobb anyagi jólét felé.

Mindjárt az elején találunk igen érdekes megállapításokat és összehasonlításokat. Ilyen az, hogy az agrárválságot csak szer vezéssel lehet megoldani. Ebben a mondatban annyi igazság van, erről egyébként nagyon sokat írta és beszéltek is,

de ez a mű megmutatja a gyakorlati utat, hogy hogyan lehet megvalósítani ezt a szervezést.

Igen helyes elgondolás az,

hogy a mezőgazdasági kamarák azok az intézmények, amelyeknek hivatása az agrártársadalom megszervezése, mert eddig is lenyultak egészen a községekig szervezetükkel, ezután pedig ha

szervezetet jobban kiépítik és életet visznek bele, már meg is van az alap a megszervezésre s meg van az út, amelyen lehet menni a népig és visszatérni a vezetésig.

Nagyon érdekes és jellemző annak megállapítása, hogy földmivelésügyünk mily mostoha gyermeke volt az utolsó évek kormányainak. Míg a világháború előtt a földmivelésügyi tárca a költségvetés 7^o/_o-át tette ki, 1925-ben ez a szám leesett 4 15^o/_o-ra, 1926-ban 3 88^o/_o-ra s 1932 évben is csak a 4.03^o/_o-ig emelkedett

Nagyon nehéz lenne a mű egész tartalmát ismertetni egy cikk keretében, annyi minden jó és helyes van benne. Ugy-

Balog Istvánnak megjött a jókedve. Levette a papucsot, meg a nadrágot. Föltúrta a gatyaszárat térdig, beleállt ő is a sárba. Elkezdtek friss léptekkel taposni az agyagot. Gyorsan emelgették a lábukat a ragadó sárból ki-be.

— De most már csak nevet-hetek? — szólalt meg az ember.

Julis nem felelt, nem is tudott. Ha kinyitja a száját, hát ugyan-csak kuncogott volna,

A két fecske ismét ott ült az ágon, nézték az embereket, nem mertek közelebb szállni. Meglátta ezt az asszony, de az ember is. Összeakadt a tekintetük. Az asszony szólalt meg:

— Sajnálom tisztelt házaspár, de mostan nem menek egyharmar a kuthó. A ház nekünk is kő, hát majd később gyűjjenek kendtek vissza.

Nádi-Balog István mindent megértett. Odaevickélt a sárban Julishoz, megölelte a derekát, aztán a száját kereste.

— Ugyan már, István! Csak fogunk a pocsolóban csókolózni, mit szól ahhoz a világ!

A háárba, ameddig a szem ellátott, nem volt egy árva lélek sem.

mossa lábáról a sárát. Az ember nézett egy darabig utána, aztán indult ő is a kuthoz. Mikor már szemben állt a durcás menyecskével, meglátta képesfelén a sár barnuló foltját. Már-már úgy volt, hogy újra elneveti magát. De mintha érezte volna, hogy most nem szabad tempózni.

— Julis! Hát igazán hazamégy? — kérdezte az ember.

— Hallottad, értő szóval mondtam.

A nagy tavaszi kékség úgy nyílt fölöttük, mint az álombeli világ. A közeli akác ágától egy fecske surrant le a vályog agyagra. Szép, fehér, hegyes, fehérmellű, hosszufarkú, férfi-fecské volt. Egy darabig figyelte a környezetet, aztán visszazállt újra az ágra. Ott ült a párja. Valamivel kisebb, kevésbé díszes madár volt és félnékebb is. Nem sokáig üldögéltek ott. Ugylátszik a férfi-fecské hamatosan meggyőzte félénk feleségét, hogy nincs veszély, lejöhét, segítsen ő is építeni a fészket. Hamarosan leröppentek a sárterger szélére, szinte egyszerre dugták csőrüket a puha agyagba és máris odébb

álltak. Persze csőrükben egy kis szalmaszál volt, egy kis rátapadt sárréteggel.

Nádi Balog István, meg a felesége le sem vették szemüket a madarokról. Sokáig néztek még utánuk, amint nyilegyenes vonalban elnyelte őket a láthatatlan kék tengere.

— Rakják a fészket — mondta az ember.

— Rakják — felelte az asszony.

— Látd, a fecskeasszony nem kötődik a fecskéemberrel. Tanulhatnál tőlük.

A nap még mindig sütött, mintha aranyát szitálná a rétre. Nádi Balog vizsgálta a nap állását, majd megszólalt:

— Hát akko, mi lesz most?

— Mi legyen?

— Azt akarom tudni, igazán mondtad-e az elébb? Vagy velem tartasz úgy, mint az Isten madara a párjával?

Megmelegedett erre az asszony szívetája. Megingatta lágyan a fejét, úgy mondta, hogy nem igazán. El is indult visszafelé a partnak. Nekidurálta magát újra, felkapta ismét a szoknyáját és cupp, belelépett a sárba. Nádi-



**PALMA
OKMA**
tartószalag

nem ázik át,

tartóssága csodával határos

Az én talpam Olmatalp
Kevés pénzért soká tart

érezzük azonban, hogy minden értelmes gazdának el kellene olvasni ezt a könyvet, de nagyon fontos lenne az intelligenciának is megismerni ezeket és segíteni gazdáinknak olyan szervezkedést elérni, ahogyan a kamarákon keresztül ezt a szerző célú tűzte ki. Nagyon sok teendője lenne itt úgy a községek, mint a város azon intelligenciájának, amely megértéssel foglalkozik a nép bajaival.

A szervezést a szerző a mezőgazdasági bizottsággal véli elkezdni, amelyen szoros összeköttetésben legyen egy teljesen a céljának élő gazdakör. Fontos a sok különféle gazdaszervezet és egyesület összeműritése, hogy egy helyről induljon ki minden.



Gyógyszertárban kapható.

A mezőgazdasági bizottság viszont a kamarával lenne szoros összeköttetésben külső tisztviselőkn keresztül és közvetlenül is. A szervezet tehát minden egyes gazdához elér s a kamara célkitűzései eljuthatnak hozzá.

Nagyon szép a szövetkezetekről írt rész. A hangsúly az értékesítő szövetkezeteken van s utat mutat a tojás, baromfi, vadgő állat értékesítésére. Mennyi munka van ezen a téren! Ha

Dreher
Vendégváro kéks

állás nélkül levő ifjúságunk kissé is betekintene a nép bajaiba, ha ennek a könyvnek alapján megindulhatnának azok a szövetségi értékesítések, amelyek Dániában például oly szépen működnek, hány embernek jutna itt kenyér és a gazda falatját is nagyobbra szabhatná.

A földbirtokpolitika c. fejezet foglalkozik a földteherrendezés problémáival, a földhözjutással, bérlőszövetkezetek alakításával, örök bérletekkel, telepítéssel, földbirtokforgalommal, stb. mind olyan kérdésekkel amelyek ma teljesen rendezetlenek.

Talán a legrészletesebb fejezete a szakoktatás a könyvnek, ami érthető is, bár az utóbbi időben ebben az irányban sok intézkedés történt.

A könyv egyes részeire többször visszatérünk, mert sok olyant olvastunk benne, aminek megvalósítása jelentőségteljes előrehaladást jelentene mezőgazdaságunknak.

— Ha nem tudja mit vegyen karácsonyi ajándéknak, nézze meg *Fridrich Oszkár* könyvkereskedő kirekatát.

A Kat. Legényegylet utolsó adventi estje.

Vasárnap tartotta a Kat. Legényegylet idej utolsó adventi estjét. Knittl Ferenc szivbemaroló szép szavai után *Gábrriel Pál* dr. pécsi tanítóképzési tanár tartott előadást.

— A Karácsony estjén ezelőtt közel 2000 évvel megszületett a gyermek Jézus — mondotta — békességet hozott az emberiségnek. Mégis az azóta eltelt évszázadok tele voltak békétlenségekkel, háborúval.

— Most amikor közeleg Karácsony estje, emlékezzen meg az emberiség Jézus hivatásáról. Járuljon Isten oltára elé és vigyen békességet otthonába, társaságába. Nem lehet az Krisztus országa, amely telve van gyűlölettel, vak bosszúval, gyilkosni akarással. Az emberek ajkát naponként hagyja el az ima «Legyen meg a Te országod.» Hát csupán pusztá, lélek nélküli megszokott mondóka ez, minden belső és külső kötelező erő nélkül? Ha ez így van, akkor az imádkozás átokkal egyenlő. Imádkozni és az életben is megvalósítani Krisztus országát, ez legyen minden katolikus első kötelessége és ennek szentelje életét.

— Ezen céllal indult utjára az Actio Catholika is. Célja Krisztus országának megvalósítása Krisztus eszközeivel és törvényeivel. Sokan vannak, akik prédikációkon, híres szónokok előadásain megjelennek, de nem azzal a céllal, hogy az ott hallottakat az életben is megvalósítsák, hanem csupán azért, hogy unalmukban esetleg pirosra tapsolják tenyereiket.

— Ha minden katolikus embert áthat Krisztus földi országának megalkotás iránti vágy, ha minden katolikust eltölt az öntudat, akkor Karácsony estje meghozza az emberiségnek a

várva-várt békét. Kötelessége ezért mindenkinek ápolni katolikus öntudatát. Mussolini, Hitler mind a ketten népeiket az öntudat felébresztésével tudták egygyé kovácsolni. A fascizmus, a hitlerizmus a maga énekével, jelszavával indult hódító utjára és a jelszóra minden olasz, minden német arca átszellemülten felragyog. Ha a katolikus öntudat nyílt színvallásban boldogsággal, örömmel tölti el az embereket, el fog jönni Krisztus földi országa.

A mélyen szántó beszéd után a mohácsi Kis Szent Teréz Leányklub tagjainak előadásában színre került egy három felvonásos szindarab.

Az anyai szív végtelen szeretete iránt felébredt mély vágyakozás beteljesedése, Karácsony estjén a földre szállott isteni kised békességet, a boldogsághoz vezető bearanyozott ut megnyitását hozó jelenléte, a tartalom vallásossága, karácsonyi hangulatot ébresztő volta, a sze-

replők kitűnő játéka révén a szindarab a szívek mélyébe hatolt.

Tóth Nóri, az anya után sóvárgó kisleány főszerepét mély átérzéssel, odaadással alakította. Többszöri szereplés nem mindennapos tehetséget más oldalról is megvilágítaná és módot nyújtana fejlődésére!

Laszák Etelka az anya minden vágyának, mely ott fészkel a szív alatt, hű érzékeltetésével aratott megérdemelt sikert.

Földváry Magda a francia nevelő nő érzésekben gazdak, változatos szerepét alakította nagy tökélyvel.

Hajnal Teri, Nikolausz M szép játékkal járultak a darab kitűnő előadásához.

Mink Pepi a nagymama kéréseivel, de a nagy boldogságban szigorát vesztő szerepét vitte kitűnően.

Ackermann I., Endl M., Valenta E., Pusibek L. a barátnők szerepét alakították kedvesen, míg Balázs I. a szobalány mindent látó és halló szerepével vitte sikerre az előadást.

A Messiás.

Irta: Teleky Jlonka.

*Leszületél a bűnös földre,
Istennek egyszülött Fia,
Hogy megválthassad a világot,
S Anyád lett a Szűz Mária.
Rिंगó bölcsőd szű ette jászol,
Szalmás istálló a lakod,
Mégis amikor megszületél,
Szebben ragyogtak a csillagok.*

*Mi is lélekben ott vagyunk most,
A bethlehemi jászol körül,
Bár ajándékot nem vihetünk,
Bűnös szívünk mégis örül,
Térdre borulunk ime Eléd,
Meváltónk, Istennek Fia,
Hálatelt szívvel zengi ajkunk,
Éljött a béke szent Angyala.*

*Szent fejed glória övezte,
Ruhád csillogott mint a hó,
Bár merre jártál fény sugárzott,
S a gonosz bűnösből lett a jó.
Virágot szórtak az utadra,
Jeruzsálemi kisedek,
S áldó kezeddel simogattad,
A szöszke s barna fejeket.*

*Könyörgésünk szálljon fel Hozzád,
Szánd meg a bús magyarjaid,
A törrel átdöfött szivedre,
Öleld magadhoz gyermekeid.
Gyógyító mosolyod küld a földre,
Mely szívünkbe békét vés bele,
Tedd nagyvá, széppé csonka Hazánkat,
Irgalom, s szeretet Istene.*

— Egyhuzamu tanítás a pécsi elemi iskolákban. Megirtuk, hogy a pécsi szülők körében mozgalom indult meg, hogy az elemi iskolában is egyhuzamban történjenek a tanítások. A mozgalom eredményre vezetett, amennyiben Karácsony után az elemi iskolákban csak délelőtt lesz tanítás, délután pedig szünet.

— A külvárosi elemi iskola ünnepélyéről irt tudósításunkból véletlenül kimaradt *Bencze Sárika* aki époly szép kis tündérke volt, mint pajtásnői, ezennel ime pótoljuk tudósításunkat.

— *Könyvet* vegyen karácsonyi ajándéknak *Fridrich Oszkár* könyvkereskedéséből, Mohács.

Komoly sikere volt a filharmonikus zenekar első önálló hangversenyének.

Felejthetetlenül kedves és szép — úgy is mondhatnánk — ünnepivé magasult estjük volt azoknak, akik jelen voltak a Szinpartoló Egyesületünk kebelében alakult filharmonikus zenekar első egész estét betöltő hangversenyén.

A legutóbbi siklői szereplés óta óriási fejlődést mutatott zenekarunk. Pedig akkor is szépet produkált, akkor is büszke örömmel töltötte el szívünket és nagyon jól esett az ott aratott nagy siker.

A mostani hangverseny szépsége — szerénytelenség nélkül mondhatjuk — minden várakozáson felüli volt.

A kritika helyett éppen ezért inkább krónikát írunk a kedves, élvezetes estéről.

Nem mindennapi nívós és válogatott közönség töltötte meg a városháza dísztermét szombaton este. Az egyébként pontatlan mohácsi közönség, ezuttal pontos volt. Negyed 9 órakor a zenekar elfoglalta helyét a pompásan kivilágított, izlésesen díszített dobogón és *Virág* kar-nagyi pálcája megadta a jelet a kezdésre.

Brahms: «4. magyar tánc»-a volt az első szám. A pattogós, ritmusos magyar táncot nagy lendülettel adta elő a zenekar. Alig adhattuk át az elismerés tapskoszoruját a kitűnő zenéi együttesnek, már Lehár kedves melódiáit hallottuk. Második szám Lehár nagy operettegyvelege volt. És ez a Lehár «Ran-devu» emlékeket csalt ki a jelenlevők szívéből, kedves, régi színházi emlékeket. Sokan becsukták szemüket, vagy nyitott szemmel álmodtak a szebb, boldogabb u. n. békevilágról, amikor a mainál kevesebb gondtal nézték és hallgatták végig Lehár operettjét.

Még fel sem ocsudtunk a szép alomból, már Linke jól ismert Egyiptomi szerenádját hallottuk.

Ezután az egyik legdallamosabb operából Biset «Carmen»-jéből hallottunk részletet.

Majd *Braun* Richárd Xylophon szólója következett zenekari kísérettel. «A cirkuszban» című jellemképet adták elő oly nagy sikerrel, hogy szólóját meg kellett ismételnie.

Rövid zenekari szünet után 6. szám képen egy kedves Strauss keringőt hallottunk. Majd a dal királyának, Schubertnek «Három a kislány» c. operett egyvelegét tolmácsolta a zenekar nagy sikerrel.

Ezután a Vörös—Jakab—Berek—Kálmán férfikvartett következett. Három igen nehéz modernfeldolgozású számot adtak elő. Előadásuk bár nem volt még teljes tökéletességű, nemes igyekezetük minden dicséretet megérdemel és ha munkájukat tovább folytatják a magyar dal szeretetében és művelésében — szép ígéret a jövőre nézve.

A zenekar sikereire, mintegy koronát tett az utolsó szám,

Kálmán nagy zenei felkészültséget és tudást kívánó és legszebb operettegyvelegének a «Forlissimo»-nak tökéletes előadása.

A közönség szünni nem akaró tapssal és ovációval jutalmazta meg a kitűnő zenekart és egy kellemesen eltöltött szép est emlékével távozott.

Most pedig illőnek tartjuk itt megemlékezni azokról a férfiakról, akik mindig városunk kulturájának az emelésén fáradoztak és akik önzetlen és fáradságot nem ismerő munkájának köszönhetjük ezt a nivós zenekart és azt a tudatot, hogy most már mi is büszkén állhatunk oda azon vidéki városok közé, amelyek a magyar kultúra, művészet, tudás harcosai.

Első helyen a Szinpártoló Egyesület agilis vezetőjét dr. *Margitay* Lajost, városunk polgármesterét említjük, akinek eddigi rövid elnöksége alatt alakult és fejlődött a zenekar és a mohácsi szinpártolás azzá, amilyennek most bemutatkozott. Sem mivel sem kisebb az érdeme a mohácsi zenekultura ősz apostolának *Brand* Ede ny. polg. isk. igazgatójának, aki nemcsak megszervezője, hanem most is bölcs tanácsadója, aktív tagja a és szíve a zenekarnak. Meg kell emlékeznünk az egyesület fáradhatatlanul munkás titkáráról dr. *Gyarmathy* Imréről, aki egész szívvel és lélekkel dolgozott és dolgozik az egyesületért és a zenekarért. Meg kell hajtunk az elismerés zászlaját a zenekar vezetője *Virág* Elemér karnagy előtt, aki nagy tudásával, igyekezetével és karmesteri gyakorlatosságával emelte igen rövid idő alatt a mai nagy nivójára a zenekart. Végül őszintén gratulálunk a zenekar tagjainak, akik egyenként is minden elismerést megérdemelnek.

Hisszük, hogy ezután a sikeres és nagyvonalu hangverseny után városunk minden szépért rajongó közönsége még nagyobb érdeklődéssel kíséri és szerető támogatásával honorálja a Szinpártoló Egyesület és a zenekar nagyszerű munkáját.

Cs. B.

Karácsonyi ruhakiosztási ünnepély a belvárosi elemi iskolában.

Felemelő szép ünnepély keretében osztották ki a belvárosi rk. elemi iskola szegénysorsu növendékei részére a karácsonyi ajándékokat. Jelen volt a város képviselőjében *Lipokatics* János főjegyző, *Kápolnai* Zsigmond dr. esperes plebános, *Lehmann* Lajosné a Mansz elnöknője, a Szoc. Misszió Társulat leányklubistái és sok-sok érdeklődő gyermekbarát.

Megható volt látni a rongyos, nyűt ruhájú 190 gyermeket, akikről a szegénység és a nyomor szinte leolvasható volt. Az ünnepség „Pásztorok, pásztorok...” c. énekkel kezdődött. Ezután *Kápolnai* Zsigmond dr. esperes plebános keresetlen szavakkal emlékezett meg a nap jelentőségéről és köszönetet mondott a jószívű adakozóknak, majd egy

VI osztályos leány tanuló köszönte meg maga és társai nevében a ruha, cipő és élelmiszer adományokat. Ezután ismét a gyermekek énekkara zárta — „Mennyből az angyal...” c. énekkel a rövid kis műsort, melyet követett a tulajdonképeni kiosztás. A nyomortól, nélkülözéstől sápadt gyermekarcok, kipirulnak, amikor nevüket szólítják — egy-egy nélkülözött ruhadarabbal lesznek gazdagabbak. Talán egy rövid időre felejteti a szegénységet és a nélkülözést az a szeretet csomag, amit a Mansz-hölgyek elnöknőjük vezetésével és a Szoc. Misszió Társulat vidám leányklubistái osztanak ki az ajándékozott gyermekek között.

A belvárosi rk. tantesület ezúton mond köszönetet

Mohács megyei városnak	790 P
Rk. Egyházközségnek	300 "
Delbaranyai Bank Rt-nek	20 "
Mohácsi Takarékp. Rt-nek	16 "
Galatics Istvannak	10 "
N. N.-nek	10 "

Összesen 1146 P

penzbeli adományokért a nemes adakozóknak. Természetbeni adományokat adtak: a Mansz 6 gyermeket, a Szoc. Misszió Társulat 3 gyermeket ruházott fel, mindket egyesület izeléses és izes falatokkal tett szeretet csomagokat osztott szét a gyermekeseknek. Nem feledkezhetünk meg azokról a jó szülőkről sem, akik használt, de jokban levő ruhákkal tették lehetővé a szegény gyermekek iskolába járását.

Minden egyesületnek és adományozónak, akik szeretettel jöttek tanulóink segítségére Karácsony ünnepén, ezúton mond köszönetet a belvárosi rk. elemi iskola tantesülete.

— Mindenkinek vehet karácsonyi ajándékul imakönyvet *Fridrich Oszkár* könyvkereskedésében.

Harcot indít a város a háztulajdonosok által használt lakrészek adóalapjának leszállítása érdekében.

Bizottság fogja megállapítani a tenyészvikatartás módozatait.

Mohács megyei város képviselőtestülete csütörtökön, f. hó 21-én tartotta rendkívüli közgyűlését. Dr. *Margitay* Lajos polgármester elnöki megnyitója után több kisebb jelentőségű leíratot vett tudomásul a közgyűlés.

A tárgysorozat következő pontja a legtöbb adót fizetők 1934. évi névjegyzékének tárgyalása és megállapítása volt, mely alkalommal 30 rendes és 10 póttag választott meg.

Az 1934. év folyamán mutakozó fölös készpénzkészletek gyűmölcsöző elhelyezése a helyi pénzügyintézeteknél fog megtörténni és pedig 40%-ban a Mohácsi Takarékpénztár Rt., 35%-ban a Delbaranyai Bank Rt. és 25%-ban a Mohácsi Mezőgazdasági és Iparbank Rt.-nél.

Vitéz *Szönyi* Alajos gazdasági tanácsnok terjesztett be ezután

javaslatot vármegyei tenyészvikák igénylésére vonatkozólag. Az igényelt bikák után évenként 6) P hasznéleti díjat és 45% biztosítási díjat kellene csupán fizetni, miért is a közgyűlés elhatározta, hogy még a város saját tulajdonát képező állatokat is megvételeire ajánlja fel a vármegyének és igényelt állatokat tart.

Sor került ezután a gazdaképviseletestületi tagoknak már sok ízben panasz tárgyává tett tenyészvikatartás módozatainak újabb megállapítására is, melynek során az előterjesztett javaslatokhoz képest kimondotta a közgyűlés, hogy 5 tagu, gazdák közül álló bizottságot küld ki a polgármester mellé tanácsadó és ellenőrző szervként.

Kiss Ferenc városi villanyigazgatónak a villanyüzemnél elfoglalt állásának mintegy 480 P-t tevő jutalmazását szavazta meg ezután a képviselőtestület.

A városi tisztiorvosoknak magánfeleltől járó illetményeire kimondta a közgyűlés, hogy a halottkémlési, exhumálási és bizonyítványkiállítási díjak a város pénztárában fizetendő be, ahonnan az illető érdekeltek utólagos elszámolás terhe mellett vehetnek fel összegeket.

vitéz *Horváth* Kázmér dr. aljegyző és tsai természetbeni lakásának bérmentése iránti kérelmének tárgyalására tért át ezután a közgyűlés.

Csupics Lukács szölt elsőnek a javaslatához és felszólalásában megállapította, hogy szokatlan az előterjesztett kérelem, de időszertűlen is. Amikor jelenleg a háztulajdonosok a változatlan adóalap után fizetik adójukat időszertűlen a tisztviselők ezen kérelme.

Dr. *Schwartz* Béla felszólalása után dr. *Fischer* Ernő kérte a város vezetőségét, hogy hasson oda, hogy a háztulajdonosok adóalapjának mérséklése iránti memorandum eredményre vezessen. *Petrovics* Karoly kijelenti, hogy teves ama beállítás, mintha a város érdekei sérelmet szenvednének, mert a bérbeadás esetében a 33% adó figyelembevételével megállapítható, hogy azok valóságos értékükön felül vannak értékesítve.

Vida Dezső felszólalásában elismertetését fejezte ki a háztulajdonosok érdekében felterjesztett memorandum szerkesztésért a város vezetőségének, különösen vitéz *Szönyi* Alajos tanácsnoknak. Utána *Wolff* Ödön, *Hajduska* József kérték a város vezetőségét, hogy ne adja fel a háztulajdonosok leszállítása érdekében indított harcot. Többek hozzászólása után, a képviselőtestület a javaslat mellett foglalt állást.

Több kisebb határozat után 6 óra tájban ért véget a közgyűlés, miután előzőleg az elnöki polgármester kellemes ünnepeket kívánt a megjelenteknek.

— **Adományok.** A Delbaranyai Bank r. t. 20.- pengőt, a Mohácsi Takarékpénztár r. t. 10 pengőt adományozott a külvárosi elemi iskola szegénysorsu tanulóinak felruházására. A nemesszívű adakozóknak ezúton is köszönetet mond az igazgatóság.



Kellemes karácsonyi ünnepeket kíván olvasóinak, előfizetőinek és jó barátainak a

Mohácsi Hirlap

szerkesztősége és kiadóhivatala

— Hitoktató áthelyezés. *Virág* Ferenc megyéspüspök *Pásztor* Endre polgári iskolai hitoktatót a pácsi állami elemi iskolákhoz helyezte át ugyanilyen minőségben. Helyébe *Patton* János s. lelkész nevezte ki a polgári iskolához hitoktatónak vizsont segédlelkésznek *Cseh* Ferenc pécsi hitoktatót küldte ki Mohácsra a megyéspüspök.

— Kinevezés. Dr. *Oltványi* István rendőrtanácsos megbetegedése folytán a kapitányság vezetésével járó teendőknél ideiglenesen, a betegség tartamára történő ellátásával a m. kir. Főkapitányság *Kamerath* János rendőrkapitányt nevezte ki, ki már el is foglalta új állomás helyét. A belügyminiszter a mohácsi kapitányság vezetőjének állandó helyettesül dr. *Hajniki* Béla rendőrkapitányt nevezte ki.

— Kinevezés. A kormányzó a pénzügyminiszter előterjesztésére *Horváth* Ferenc pécsi pénzügyi segédtitkárnak a pénzügyi titkári címet és jelleget adományozta. A kinevezés híre osztatlan örömet keltett *Horváth* Ferenc mohácsi jóbarátai és tisztelői körében.

— A Ref. Egyház dec. 25-én a karácsonyi isentisztelet keretében Urvacsorai isentiszteletet tart. Ünnepe másnapján, 26-án *Szivós* István papnövendék végzi a szentszolgálatot.

— Január 6. Missziós táncestély. A missziós táncestély rendezősége felkérte *Albrecht* királyi herceg öfenséget a táncestély legfőbb védnökevé. A királyi herceg közvetlen meleg hangú levélben köszönte meg a figyelmet és örömmel vállalta a tisztséget. Ugyanakkor herceg *Montenuovo* Nándor, gróf *Szapáry* Lajos főispán és *Fischer* Béla alispán is örömmel vállalták a fővédnöki tisztséget. Nagy öröme szolgál ez a bárendezőbizottságának, mert úgy a legfőbb védnök mint a fővédnökök is hangsúlyozták válaszukban, hogy azért vállalják örömmel ezt a tisztséget, mert nemcsak a táncestélynek erkölcsi és a yagi sikeréhez járulnak hozzá, hanem egyúttel szociális jótettet is végeznek. Hinni merjük azt, hogy a nagyszámú védnöki kar is teljes egészében magáévó teszi a táncestély sikerét és a Misszió Társulat céljait. — Nem kíván a bálrendezőség senkitől olyan anyagi áldozatot, ami felül mulná anyagi erejét, nagyon is tudatában van a rendezőség a mai súlyos gazdasági helyzetnek. Azonban sok kicsi sokra nagy. Tegyük ezt a táncestélyt széppé, varózzsoljuk elő egy éjszakára a gondtalan régi jó idöket. Érezze ot

magát mindenki nagyon jól. Felejsük el egy estére bánatunkat, bajunkat s vezéreljen mindenkit az a gondolat, hogy a szórakozás mellett erényt is gyakorol, mert szociális célt szolgál. Mindenkit szeretettel és örömmel várunk. Rendezőség.

— **Eljegyzés.** *Erős József* ny. ig. tanító leánya *Melinda* f. hó 26-án tartja eljegyzését *Sarlósi Józseffel* (Budapest) a Magyar Ércbánya és Fesztékipar ügyvezető igazgatójával.

— **Eljegyzés.** *Bárdcz Katóka* (Mohács) és *Wéber János* (Bezedek) jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

— **A Nemzeti Egység helyi vezetőségének több ízben folytatott tárgyalásainak eredményeként, megalakult városunkban a Nemzeti Egység Munkáscsoportja és az ifjúsági csoportja.** A Munkáscsoport elnökül *Merk Ferenc* közművessegéd, a Ifjúsági csoport elnökül pedig *dr. Frank Lajos* ügyvédjelölt lett megválasztva. A Munkáscsoport tagjainak jelenlegi száma 122 és magába foglalja az építő-ki és berakodó-, kötő-, valamint a napszámos munkásokat. A Ifjúsági csoport tagjainak száma 76, ezek az iparos-, kereskedő- és az intelligens fiatal emberek sorából kerültek ki. Ennek, a Nemzeti Egység keretében megalakított, két csoportnak az a célja, hogy mindazok az eszmék és elgondolások, amelyek alkalmasak arra, hogy most a nemzet egységét megbontsák, ezek félreállítsanak az ideig, míg az ország legfontosabb kívánságai teljesítve nem lesznek. Célja továbbá, hogy tagjainak gazdasági érdeke is előmozdittassék, ezen egyesülés révén. A Munkáscsoport után érdeklődő munkásoknak, valamint az Ifjúsági csoport után érdeklődő iparos, kereskedő és intelligens fiatal embereknek mindenféle felvilágosítással *Grein Ferenc* titkár szolgál d. e. 8—12 óra közti időben, a Mohácsi Ált. Ipartestület helyiségében.

— **Halálozások.** *Sulyos csapás* érte *Rubint Ferencet*, a Mohácsi Önkéntes Tűzoltóegylet parancsnokát, életének 70 ik évében elhunyt neje sz. *Fandur Anna*. Temetése hétfőn délután volt mély és általános részvét mellett.

— **Fildkovics Mátás** életének 77 ik évében f. hó 21-én meghalt. Az elhunyt 27 évig volt a püspöktemplom sekrestyése s csak pár éve ment megérdemelt nyugalomba. Azóta is napi szentmise hallgató volt. A külvárosban mindenki szerette. is becsülte a jó Mátás bácsit. Temetése szombaton délután lesz.

— **Szilveszter est az Iparosoknál.** Mohácsi Iparosok Olvasókörre ezidőn is meghívja Szilveszter estét, hogy jókedvben, hangulatos mulatságban érjék meg a résztvevők az új esztendő. A rendezőség gondoskodik jó szórakozásról s így bizonyos hogy ezidőn is igen sikerült estét szereznek a tagoknak, mint ezelőtt is.

— **Karácsonyra töltőtollat** vegyen, nagy választék már 1 Pengőtől fentebb *Fridrich Oszkár* könyvkereskedésében.

— **Iskolai látogatás.** vitéz *Kolgyáry László* miniszter titkár f. hó 21-én a mohácsi téli gazdasági iskolában iskolai vizsga látogatást tett. A min. titkár örömmel állapította meg a tanulók előre haladását.

— **Névmagyarosítás.** A belügyminiszter megengedte *Steidl Márta*, *Vera* és *Antonia* mohácsi lakosoknak, hogy nevüket „*Szentirmai-ra*” változtassák. Itt közöljük, hogy a névmagyarosítási akciónak, amelyben lapunk is a legteljesebb mértékben résztvevett, már is több eredménye van és sokan beadták kérésüket nevük megmagyarosítása iránt. Reméljük, hogy még sokkal többen követik a kezdeményezőket.

— **Megérkezett a fejmegyei savanyu káposzta és savanyu répa,** fejek is kaphatók *Pap József fűszerkereskedőnél.*

— **A Református Leányegylet** f. hó 26-án Karácsony másnapján este 8 órai kezdettel az Iparosok Olvasókörének nagytermében előadja *Farkas Imre* „Debrecenbe kéne menni” című örökszépségű 3 felvonásos operettjét a következő szereplőkkel: *Jancsó Gáspár*, *Szabó Irma*, *Biró Sándor*, *Führer Ferenc*, *Tasi Margit*, *Tóth Mariska*, *Szász Árpád*, *Szabó Maca*, *Lőrincz János*, *Birtalan Rózsi*, *Karagits Juliska*, *Kálmán Sándor*, *Kovács Lajos*, *Harci S.* Az előadást 10 taguzenekar kíséri. *Karnagy Virág Elemér.* A vezetőség ezúton hívja meg szeretettel Mohács város nagyérdemű közönségét.

— **Táncmulatság a Legényegyletben.** A Mohácsi Katolikus Legényegylet december hó 26-án (Karácsony másodnapján) pontosan 8 órai kezdettel másnap reggel 4 óráig összes helyiségeiben világposta, konfetti és serpentin csatával egybekötött zártkörű táncmulatságot rendez. Belépődíj személynként: 80 fillér.

— **Karácsonyra** levélpapírt dobozban, blockban vegyen *Fridrich Oszkár* könyvkereskedésében.

— **Az Ipartestület tombolája.** Megirtuk már, hogy az Ipartestület az elaggott és nehéz körülmények közé került iparosok, valamint elhunyt iparosok özvegyei támogatására tombolatrendez. Az Ipartestület a tombolatárgyak felajánlása végett Mohács város iparosaihoz, kereskedőihez, valamint nagyobb gyárhoz fordult s olyan értékes tombolatárgyakat sikerült összegyűjteni, amilyenben még Mohácson tombola résztvevőknek része nem volt. Edények, üvegdíszek, óra, jég szekrény, női kalap, kabát, cipő, kéksek s még sok minden, amit egyelőre talán legjobb lenne el sem árulni, mert megrohanják az Ipartestületet. A tanácsteremben levő tárgyak kisebb kiállítás képét nyújtják s szemtelgyönyörködteket, de egyben biztosan minden megtekintőt elhoznak a tombolára, mert bármelyiket is érdemes megvenni. Még a legkisebb tárgy is megéri a tombolajegy árát. Eddig 1100 drb. van, de még mindig gyűlnek a tárgyak. A tombolajegy ára 20 és 50 fillér lesz, annál kisebb, vagy nagyobb értékű tárgy megvásárlására nyújt kedvezményt. A tombolára még annak idején visszatérünk.

— **Halálozás.** *Kalenics András* 81 éves korában meghalt. Az elhunyt vezető tagja volt a mohácsi sokacságnak s egyidőben képviselőtestületi tag, legutóbb r. kat. egyházközségi képviselőtestületi tag volt. Nagy részvét mellett temették el.

— **Kifestőkönyvek, festőszerrek, társas játékok** szép választékban kaphatók *Fridrich Oszkár* könyvkereskedésében.

— **Segély a szegény iparosoknak.** Az Ipartestület pénteken délután 250 P. készpénzt és nagy mennyiségű élelmiszert osztott ki arra szorult szegénysorsú iparosok és özvegyek között. A segélyt jobb sorsban levő iparosok adták össze. A segélyezési akció sok-sok könnyet törölt le és sok szegény családnak szerzett örömet karácsonyra.

— **A frontarcosok tea-délutánja.** Mint megirtuk az Országos Frontarcos Szövetség mohácsi fűcsoportja tea-délutánat tervez az idei farsagon. Mint értesülünk a tea-délután január hó 14-én lesz a Kat. Legényegyletben. A frontarcosok már is megkezdtek a munkát, hogy a tea-délután kedves, meghitt összejövetel legyen és sokáig emlékeztében maradjon az azon megjelenőknek. Egy tea ára, egyben belépődíj is, 60 fillér lesz. A sütemények árát is minimálisan állapítják meg, hogy minél nagyobb számban vehessenek részt a frontarcosok és család tagjaik.

— **Postai közlemény.** A postagazgatás felhívja a közönség figyelmét arra, hogy egy szállítójegyzékkel ugyanarra a helyre, illetőleg ugyanannak a postahivatalnak kézbesítési körzetébe, különböző címzettek részére is lehet korlátlan darabszámban csomagot feladni. Erre a célra nem utánvételes szállítójegyzéket kell használni s azzal bérmentesített, bérmentesítetlen, utánvételes vagy nem utánvételes sommás csomagok vegyesen is feladhatók. A szállítójegyzéket nem egyéni címre, hanem a rendeltetési postahivatalnak kell címezni s ahhoz külön feladójegyzéket csatolni. Bővebb felvilágosítást a postahivatalok adnak.

— **Olecsó és szép mese** és ifjúsági könyvek már 20 fillértől kaphatók *Fridrich Oszkár* könyvkereskedésében.

— **A Karácsony és az üzletek.** Valamikor Karácsony előtti hetekben az üzletek egymást tulkiabálva reklámozták a karácsonyi cikkeket. Akkor a reklámnak értelme is volt, mert jobb időkben akadt némi kis pénzmag is az emberek pénztárcájában. Az idén minden csendes. Nincs reklám, de nincs is vevő, mert hiszen nincs hozzá pénz sem. A kereskedők üzleteiben nincs vevő, az iparosnál nincs megrendelő. Nem lesz új ruha, nem lesz cipő, kalap Karácsonyra, sok helyen még a férjek megszokott nyakendők is elmaradnak... Szeretnénk az illetékeseket ilyenkor végigvezetni a vidéki üzleteken, ahol egy-egy napon még a rezsisem vették be s megkérdezni, hogy miképpen gondolják a kibontakozást ebből a nincstelenségből? Nagyon szomorú Karácsonyra készülünk, legalább bizakodó beszédeikkel hallgatnának el, leg-

alább is addig, amíg valamit nem segítenek rajtunk...

— **Táncmulatság a Kat. Legényegyletben.** Mohácsi Kat. Legényegylet folyó hó 26-án, Karácsony másnapján tartja szokásos táncmulatságát, melyen a zenét *Csikó Jenő* és cigányzenekara szolgáltatja.

— **Állatvásári kimntatás** az 1933. évi december hó 18-án tartott országos állatvásárról. Felhajtott szarvasmarha 603 drb. Ló 317 drb. Sertés 568 drb. Összesen 1488 drb. Eladott Szarvasmarha 210 drb. Ló 22 drb. Sertés 269 drb. Összesen 501 drb.

— **Vegyen hozzátartozóinak** amatőr albumot, nagy választék *Fridrich Oszkár* könyvkereskedésében

— **Megszavazták a nyugdíjtörvényjavaslatot.** A képviselőház az elmúlt héten részleteiben is letárgyalta a nyugdíjtörvényjavaslatot és elfogadta azt. Ugy a nyugdíjas, mint a tényleges állományú tisztviselők nagy aggodalommal várják annak végrehajtását, mert valamennyit igen bizonytalan helyzetbe hozta az új törvény.

— **Anyakönyvi bejegyzések** szerint 1933. évi december hó 15-től 1933. december hó 22-ig **Születések:** *Jánics István* és *Laklia Ágnes* gyermeke: *Anna*. *Koszter József* és *Schmal Iona* gyermeke: *Éva Etelka*, *Gondos Sándor* és *Tardik Anna* ikergyermekei: *János* és *Ferenc*, *Bartholovics Antal* és *Mihelic Anna* gyermeke: *Katalin*, *Boda István* és *Fáth Paula* gyermeke: *Paula Lucia*, *Krivda Mihály* és *Szurup Mária* gyermeke: *Mihály*, *Höner József* és *Brusch Teréz* gyermeke: *Etelka*, *Horváth János* és *Schäffer Paula* gyermeke: *Terézia*, *Ivánác Mátás* és *Martines Anna* gyermeke: *István*. **Házasságkötések:** *Bencsik István* és *Szóllósi Julianna*. **Halálozások:** *Rubint Lajos Ferencné* 70 éves, *Wöfl Mátás* 57 éves, *Kalenics András* 81 éves, *Sütő János* 1 éves, özv. *Scheiber Adolfné* 81 éves

IDŐJÁRÁS

A mohácsi m. kir. téli gazdasági iskola meteorológiai állomása jelenti 1933. dec. 15-től december 22-ig

Mohácson

a hőmérsékleti maximum + 0,4 C°
a hőmérsékleti minimum — 16 C°

csapadék 12,4 mm. volt.

IGAZGATÁSÁG

SPORT.

Mohács sportbetegségei.

Mohács megyei város sportjának 1928-as ujjaeledése után a fiatal-ság ambíciója folytán életerős sportegyesület létrejöttét reméltük ami azonban a kezdeti siker, kitűnő sporttelep és végül okleveles tréner megvalósulása után is egyelőre csak álom. A város színeit reprezentáló csapatnak betegségei, sportbetegségei vannak... A meggyőző erővel, tudással és kiforrottsággal rendelkező startoló csapat helyett mintegy három éve az utolsó hely birtokosaként jelenik meg a kezdetnél Mohács képviselőiben. A gyenge képviselő mellett sulyként nehezedik a

sportszurkolóra a még gyengébb vezetőség, amely nem áll feladata magaslatán, hanem nagyrészt beszédek tömkelegével, de kevés gyakorlati megvalósítással nézi tétlenül a mohácsi sport teljes aláhanyatlását, annyira, hogy a PEAC elleni mérkőzésre már egy sullyal bíró vezető sem kísérte el a csapatot. Társaságokban gyakran arról lehet hallani, hogy kellene valamit tenni az ősi város sportja érdekében, de még sem akadnak emberek akik ezt megvalósítanák, hanem minden megy a maga útján tovább és újra a nemtörődömség lesz urrá a régi sportembereken s hagyják veszendőbe menni a sportért áhító ifjakat. A megválasztott vezetőség 1-2 embertől eltekintve csak névleg szerepel, még a ritkán tartandó választmányi ülésekre sem mennek el, ahol pedig eszméiket, érveiket felhozhatnák és beszédeiket tettekbe önthetnék, nem beszélve arról, hogy a mérkőzéseket ritkán látogatják, pedig elkélne a mérkőzés előtt és alatti lelki tréningjük, ami a játékosokat nagyobb akarásra serkentené. A csapatvezető intézőben pedig hiányzik a régóta várt erély, fensőbbség, tekintély, ami pedig feltétlenül szükséges a sikerekhez. Ehelyett a csapatösszeállítás körül folyton zavarok keletkeznek és a közönség nevelése helyett rossz utra tért a gazdálkodás is. Pedig sport szerű gazdálkodás mellett már régen téli meleg ruhával kellene rendelkezni a játékosoknak, nem pedig előlegezett pénzen élni.

A vezetés gyengesége mellett a másik sportbetegség az utánpótlás hiánya. Ugyanis futbalsportunk ujjáéledéséhez nagy vérkeringésre van szükség, ami a kiöregedést megakadályozza és minden sportolni tudó s vágyó ifjat összetömöríti. A nagy tömeg bevonásával megvalósulna a másutt nagyban virágzó II. és ifjusági csapat, valamint az egész országban elterjedt kölyök csapat eszméje. Emellett lehetővé kell tenni a levante intézménnyel való békés megegyezést, hogy az ne akadályozza a sportszereplést és a szükséges embereknek a mérkőzésre való kiadatását. A vezetőségnek legyen kis jóakarata, belátása ha nem is olyan formában mint a szarvasi levanteoktatónak, akik két havi fizetésüket ajánlották fel az egészséges test-edzés érdekében s fiatalok sportambíciójukra gondolva segítsék elő Mohács sportjának feltámadását.

A másik akadály a polgári. Pedig a régi időkben már polgáristák is szerepeltek szerepeltek Mohács kitűnő I. csapatában, most hírüket sem lehet hallani. Ezt az akadályt kell legyőzni és az igazgatóságot meggyőzni, hogy ez nem válik ártalmára a tanulóknak és másutt is megengedik a KISOK kapcsán, hogy a városi sportot működésükkel fellendítsék. Mindezeket túl nagy baj az intelligens utánpótlás hiánya, ami pedig régi időkben szépen meg volt. A maiak nagyon kényelmesen és többek szerepléséhez kötik magukat, pedig vannak egy páran. A fiatalok mellett természetesen a megfelelő öregek is elkelnek. A részbeni betegségek

orvoslása Mehács sportját fellelőtené s a tabella megérdemelt középső helyére vezetné.

Pazaurek Dezső.

Szerkesztői üzenetek.

Ovodai tudósítások. Hálásan köszönjük, de kiküldött munkatársunk már előbb megírta.

L. J. Kalocsa. Köszönet kérésünk teljesítéséért. Várjuk az ígért teljesítést is. Mindig örömet szereznek értékes írásai.

Felelős szerkesztő:
BÁN ANDRÁS
Laptulajdonos és kiadó:
FRIDRICH OSZKÁR.

NYILTTÉR

Az ezen rovatban foglaltakért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.)

Köszönetnyilvánítás.

Mindazok, akik Istenben boldogult felejtethetetlen jó feleség, anya, anyós

Rubint Ferencné

elhalálózása alkalmával mélységes fájdalomkat részvétük kifejezésével, avagy a temetésen való megjelenésük által enyhíteni igyekeztek, fogadják ezuton is a leghálásabb köszönetünket.

Mohács, 1933. december hó 23.

A gyászoló család.

A Mohácsi Kisgazdák Tejszövetkezete tejszarnoki helyiséget keres

bérbe. Pince, jégverem, jó kut, megfelelő emésztőgödör szükséges.

Ajánlatokat a tejszarnoki irodába kér az
IGAZGATÓSÁG.

20 hold föld a szigeten szállással együtt, szabad kézből eladó. Ugyanott eladó egy kőrísa szánnak. Bővebbet

Lőrincz Sándornál
Szentháromság u. 44.

1933. vh. 1128. sz.

Árverési hirdetmény.

Az 1881. évi LX. t.c. 102. §-a értelmében közhírré teszem, hogy dr. Dely István ügyvéd által képviselt Pesti Hazai Első Takarékpénztár végrehajtó javára végrehajtást szenvedett mohács-szigeti lakos ellen 202.15 dollár tőke és járuléka erejéig a mohácsi kir. járásbíró 1932. Pk. 2023 sz. végzésével elrendelt kielégítési végrehajtás folytán végrehajtást szenvedőnél 1931. évi november hó 30-án le, illetve felülfoglalt és a 1442/1931. sz. foglalási jegyzőkönyvben 1-10. t. alatt összeírt 2500 pengőre becsült ingóságokra a mohácsi kir. járás-

bíró Pk. 2023/1932. számú végzésével az árverés elrendeltetvén, annak az 1908. évi XLI. t.c. 20 §-a alapján fent megnevezett s a foglalási jegyzőkönyvből ki nem tűnő más foglaltók javára is az árverés megtartását elrendelem, de csak arra az esetre, ha kielégítési joguk még ma is fennáll és ha ellenük halasztó hatályú igénykereset folyamatban nincs végrehajtást szenvedő lakásán, Mohács szigeten Fapiac dülőben leendő megtartására 1934. évi január hó 8. napjának délelőtt 10 óráját tűzöm ki, amikor a bíróság lefoglalt 100 q tengeri, kocs, 4 tehén, 3 üsző, 1 bika, 10 öl szalma és 2 ló s egyéb ingóságokat a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés ellenében eladom. Az árverés alá kerülő ingók a becsérték kétharmadánál alacsonyabb áron nem adhatók el.

Az olyan ingóság árverésén, melynek becsértéke 1000 pengő, csak az vehet részt, ki 10% bnatpénzt letesz.

Mohács, 1933. évi december hó 14 én.

Kanyó Béla
kir. bír. végrehajtó.

Kossuth Lajos ucca 42. számú ház eladó
szabadkézből, készpénzfizetés ellenében.

Értekezni lehet ugyanott.

Fafűtéses kályha eladó.

Cim a kiadóhivatalban.

Árok ucca 2. számú ház eladó.

Bővebbet
SCHLITZER EMIL
háztulajdonosnál.

ÉRTESETÉS!
Privát sertésvágást

2 pengőért vállalunk.
Szives pártfogást kérnek

HENCZLER LAJOS
és
MÜLLER IMRE
Apponyi ucca 8.

Férfi inget

bármely kivitelben és mindennemű férfi fehérneműt mérték szerint szavatossággal készít: Pontosan! Szépen! Gyorsan! Olcsón!

VORISEK
férfi fehérnemű üzeme.

Piaci árak		a szerdal heti piacra
Buza	— —	6.50 P
Rozs	— —	3.— P
Árpa	— —	6.— P
Zab	— —	5.80 P
Tengeri esőves	— —	3.20 P
Tengeri morzs.	— —	5.— P
Bab	— —	9.— P

3 szoba, fürdőszobás modern lakás átadó.

Cim a kiadóban.

A dunaszekcsői piac-téren álló

437. sz. ház,

mely áll, 6 szoba, 3 konyha, 3 pince, 3 préház és 2 szép nagy bolthelyiségből, a hozzátartozó szántóföld és szőlővel együtt azonnal szabad kézből eladó, esetleg bérbeadó. Értekezni lehet ugyanott

KISSFALUDY VIDOR
ny. jegyzőnél.

69 pengő

Fixemp

A középosztály öltönye
Állandó használatban is évekig új marad.

Mohácsi lerakat

ROSENTHAL LAJOS cégnél.



Díjmentesen átalakítjuk

ALADDIN

petróleumgáz lámpára

Nincs pumpálás, előmelegítés. Automatikus üzem. — 125 gyertyacerejú hóféhr izzófény, szagtalan, zajtalan, robbanásmentes.

ÁTALAKÍTÁSHOZ SZÜKSÉGES ALKATRÉSZEK

P 20.—

Kérjen díjmentes bemutatást
KRAMER ANTAL FIAI cégtől
Mohács.

NAGY KARÁCSONYI VÁSÁR!

Képeskönyvek, mese és ifjusági könyvek már 20 fillértől felfelé, amatőr albumok, emlékkönyvek, kifestőkönyvek, festőszerek és társasjátékok nagy választékban.

Imakönyvek, rózsafüzérek minden árban. Levélpapírok dobozban és blockban minden színben és minőségben.

Töltőtollak 1.— pengőtől felfelé. Magyar és külföldi regények, ujdonságok, regénysorozatok kaphatók

FRIDRICH OSZKÁR

könyvkereskedésében.

Ne mulassza el dúsán felszerelt raktáramat megtekinteni, ahol minden kedvére való karácsonyi ajándékot vásárolhat, olcsón és jól

Ön nem eszi meg a nyers tejet

hanem felforralja, mert tudja, hogy abban betegségkókozó mikróbák milliói lehetnek,

de megeszi a nyers tejfelt,

pedig az majd oly veszélyes. Olvassa el az alábbi szakvéleményt:

„Idevágó vizsgálatok szerint még a tej savanyodása alatt is szaporodnak pathogen bakteriumok, az alvadékpelyhekben pedig kikerülnek a savhatást. Így gümőkór bacillusokat 18, tifusz bakteriumokat pedig 35 nap után is találtak még erősen savanyu tejben is fertőzésre képes állapotban.

Tehát a nyerstej föl, különösképen pedig a tejszin fogyasztása ugyanolyan veszélyt rejt magában, mint nyers tej fogyasztása...”

*M. kir. Tejgazdasági Kísérleti Állomás
Magyaróvár.*

Csak pasztörözött tejfelt és tejszint fogyasszon!

Zárt 2.5 dec. palackban kapható

a Mohácsi Kisgazdák Tejszövetkezetében.

1 liter 80 fillér.

Uvegbetét 50 fillér.